

# Hotel & Restaurant Kandestederne ApS

Scheelsmindevej 35, 9200 Aalborg SV

CVR-nr. 31 05 69 77



## Årsrapport 2015

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling, den 17. marts 2016

Som dirigent:



.....  
Anemette Bühlmann



Building a better  
working world



## Indhold

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	3
Oplysninger om selskabet	4
Årsregnskab 1. januar - 31. december	5
Resultatopgørelse	5
Balance	6
Egenkapitalopgørelse	7
Noter	8



## Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Hotel & Restaurant Kandestederne ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Selskabet opfylder betingelserne for fritagelse for revisionspligten og har fravalgt revision.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 17. marts 2016  
Direktion:



Peter Christian Jensen

## Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Til den daglige ledelse i Hotel & Restaurant Kandestederne ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Hotel & Restaurant Kandestederne ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som I har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere jer med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er jeres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, I har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Aalborg, den 17. marts 2016  
ERNST & YOUNG  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 30 70 02 28



Allan Terp  
statsaut. revisor



## Ledelsesberetning

Navn  
Adresse, postnr., by

Hotel & Restaurant Kandestederne ApS  
Scheelsmindevej 35, 9200 Aalborg SV

CVR-nr.  
Stiftet  
Hjemstedskommune  
Regnskabsår

31 05 69 77  
8. oktober 2007  
Aalborg  
1. januar - 31. december

Direktion

Peter Christian Jensen

Revisor

Ernst & Young Godkendt Revisionspartnerselskab  
Vestre Havnepromenade 1A, Postboks 710, 9100 Aalborg

Bankforbindelse

Sydbank A/S  
Vingårdsgade 21, 9000 Aalborg

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Resultatopgørelse

Note	kr.	2015	2014
	<b>Bruttofortjeneste</b>	2.352.209	2.256.228
3	Personaleomkostninger	-2.009.701	-1.979.894
	Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-24.036	-24.462
	<b>Resultat af primær drift</b>	318.472	251.872
4	Finansielle indtægter	12.300	19.177
	Finansielle omkostninger	-17.989	-3.852
	<b>Resultat før skat</b>	312.783	267.197
	Skat af årets resultat	-73.513	-65.691
	<b>Årets resultat</b>	239.270	201.506
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen	300.000	200.000
	Overført resultat	-60.730	1.506
		239.270	201.506

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Balance

Note	kr.	2015	2014
	<b>AKTIVER</b>		
	<b>Anlægsaktiver</b>		
	Materielle anlægsaktiver		
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	60.438	34.361
		<u>60.438</u>	<u>34.361</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u>60.438</u>	<u>34.361</u>
	<b>Omsætningsaktiver</b>		
	Varebeholdninger		
	Fremstillede færdigvarer og handelsvarer	52.224	30.548
		<u>52.224</u>	<u>30.548</u>
	<b>Tilgodehavender</b>		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	0	51.752
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	0	1.260.939
	Udskudte skatteaktiver	2.143	2.001
	Andre tilgodehavender	31.394	1.000
	Periodeafgrænsningsposter	0	22.292
		<u>33.537</u>	<u>1.337.984</u>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<u>1.277.141</u>	<u>2.797</u>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u>1.362.902</u>	<u>1.371.329</u>
	<b>AKTIVER I ALT</b>	<u>1.423.340</u>	<u>1.405.690</u>
	<b>PASSIVER</b>		
	<b>Egenkapital</b>		
	Anpartskapital	125.000	125.000
	Overført resultat	65.777	126.507
	Foreslået udbytte for regnskabsåret	300.000	200.000
	<b>Egenkapital i alt</b>	<u>490.777</u>	<u>451.507</u>
	<b>Gældsforpligtelser</b>		
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		
	Gæld til banker	0	253.541
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	77.007	92.079
	Gæld til tilknyttede virksomheder	303.700	50.000
	Skyldig selskabsskat	73.655	65.997
	Anden gæld	478.201	492.566
		<u>932.563</u>	<u>954.183</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<u>932.563</u>	<u>954.183</u>
	<b>PASSIVER I ALT</b>	<u>1.423.340</u>	<u>1.405.690</u>

- 1 Anvendt regnskabspraksis
- 2 Virksomhedens væsentligste aktiviteter
- 5 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Egenkapitalopgørelse

kr.	Anpartskapital	Overført resultat	Foreslået udbytte for regnskabsåret	I alt
Egenkapital 1. januar 2015	125.000	126.507	200.000	451.507
Årets resultat	0	-60.730	300.000	239.270
Udloddet udbytte	0	0	-200.000	-200.000
<b>Egenkapital 31. december 2015</b>	<b>125.000</b>	<b>65.777</b>	<b>300.000</b>	<b>490.777</b>



## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Hotel & Restaurant Kandestederne ApS for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

#### Bruttofortjeneste

Posterne nettoomsætning, vareforbrug, andre eksterne omkostninger og andre driftsindtægter er med henvisning til årsregnskabslovens § 32 sammendraget til en regnskabspost benævnt bruttofortjeneste.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer m.v.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv feriepenge og pensioner, samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser m.v.

Finansielle indtægter og -omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### Skat

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af Bühlmann Holding ApS-koncernens danske dattervirksomheder. Dattervirksomheder indgår i sambeskatningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til bevægelser direkte i egenkapitalen.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis - fortsat

##### Balancen

##### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris.

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar samt indretning af lejede lokaler måles efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5-7 år
Indretning af lejede lokaler	5-7 år

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsmkostninger.

##### Værdiforringelse af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

##### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

##### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

#### 1 Anvendt regnskabspraksis - fortsat

##### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

##### Egenkapital

###### *Foreslået udbytte*

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet). Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

##### Selskabsskat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

##### Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser, som omfatter gæld til kreditinstitutter, leverandørgæld og gæld til tilknyttede virksomheder, indregnes ved lånoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdi.

#### 2 Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Virksomhedens væsentligste aktivitet er som forpagter at drive Hjorts Hotel samt tilknyttede hotel- og overnatningsfaciliteter.

Hotel & Restaurant Kandestederne ApS indgår i koncernregnskabet for Bühlmann Holding ApS.

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

### Noter

kr.	2015	2014
<b>3 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	1.886.828	1.862.265
Pensioner	21.266	39.296
Andre omkostninger til social sikring	23.141	22.758
Andre personaleomkostninger	78.466	55.575
	<u>2.009.701</u>	<u>1.979.894</u>
<b>4 Finansielle indtægter</b>		
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder	12.297	18.737
Andre finansielle indtægter	3	440
	<u>12.300</u>	<u>19.177</u>

### 5 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter m.v.

#### Andre eventualforpligtelser

Selskabet er sambeskattet med øvrige danske koncernvirksomheder. Som koncernvirksomhed hæfter selskabet ubegrænset og solidarisk med øvrige koncernvirksomheder for danske selskabsskatter og kildeskatter på udbytte, renter og royalties inden forsambeskatningskredsen. De sambeskattede virksomheders samlede kendte nettoforpligtelse over for SKAT fremgår af administrationselskabets årsregnskab, Bühlmann Holding ApS, CVR-nr. 32 66 36 80.

#### Andre økonomiske forpligtelser

Der er indgået forpagtningskontrakt, som kan opsiges med 1 måneds varsel. Forpagtningsafgiften er omsætningsbestemt. Restforpligtelsen udgør 570 t.kr. pr. 31. december 2015.

Selskabet hæfter solidarisk for Bühlmann Holding Aps-koncernens gæld til Sydbank, som pr. 31. december 2015 udgør 3.515 t.kr.